

西九文化區
第二階段公眾參與活動
問卷

西九文化區管理局

地址 香港銅鑼灣加路連山道 98 號 7 樓西九文化區管理局董事局秘書處
電話 (+852) 2895 0127
傳真 (+852) 2895 0021
電郵 pe@wkcda.hk
網頁 <http://www.wkcda.hk>

20/08
20/11 **2010**

在第一階段公眾參與活動期間，西九文化區管理局（管理局）連同三名概念圖則顧問：Foster + Partners，許李巖建築師事務所有限公司和Office for Metropolitan Architecture，收集了許多香港市民及持份者富有建設性的意見。參照收集到的意見，三名概念圖則顧問擬備了他們各自的概念圖則方案，讓公眾發表意見。

現正展示的三个概念圖則方案是：

城市中的公園

由 Foster + Partners 設計，Lord Norman Foster 領導

文化經脈 - 持久活力

由「許李巖建築師事務所有限公司」（Rocco Design Architects Limited）設計，嚴迅奇先生（Mr. Rocco Yim）領導

文化 新尺度

由 Office for Metropolitan Architecture 設計，Mr. Rem Koolhaas（雷姆·庫哈斯）領導

現邀請你就這三個概念圖則方案以下幾方面發表意見：

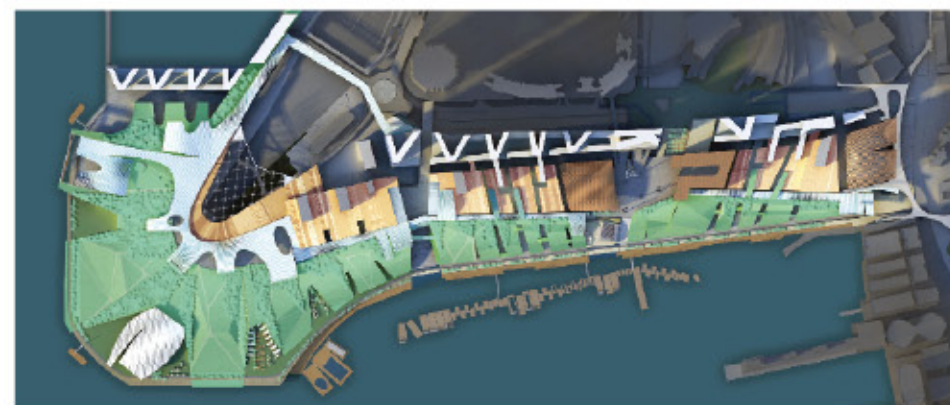
1. 各概念圖則方案有否充份反映第一階段公眾參與活動中就規劃方面所收集的主流意見；
2. 各概念圖則方案的個別特點；以及
3. 核心文化藝術設施的分階段發展安排及額外設施的類型。

注意：在填寫此問卷前，請先參考概念圖則及模型，或查看諮詢文摘。本問卷內展示的建築圖則，僅供參考。



城市中的公園

城市，是由小巷，街道，公共空間，公園，平凡的建築群和好幾顆公眾的瑰寶所交織而成。我們會用這些元素造就一個世界級的舞台給這些瑰寶——包括一座宏偉的海濱公園，柱廊式的林蔭大道，親密的小巷，優雅的橋樑，地下的後勤補給設施，行車網絡和新的高架單軌鐵路系統。我們還有一個零碳排放的目標。



文化經脈 - 持久活力

西九文化區的設計精髓，是通過營造一個綠色互動的環境空間，產生一種「能量」，鼓勵探索，鼓勵發掘。通暢、多元、包容，以民間為主導的文化都市經脈，將為我們帶來長遠持久的活力。



文化 新尺度

草木繁茂的公園、遼闊的公共空間，方案用了三個以「村」的概念演化而成的社區，締造出真切的生活環境：享有維多利亞海港夕陽美景的劇場村—「戲園」；可直接伸連到九龍街區的 M+ 博物館；以及有著兩個市集、粵劇場館、電影首映劇院和海濱長廊的「中村」。

Q1

以下是第一階段公眾參與活動所收集有關西九文化區規劃的主要意見。請考慮各概念圖則方案回應以下意見的程度，並圈上相關的數字：

(‘1’ 代表沒有反映，‘5’ 代表充份反映)

	城市中的公園	文化經脈 - 持久活力	文化 新尺度
a 以綠化為佈局	1 / 2 / 3 / 4 / 5	1 / 2 / 3 / 4 / 5	1 / 2 / 3 / 4 / 5
b 環保	1 / 2 / 3 / 4 / 5	1 / 2 / 3 / 4 / 5	1 / 2 / 3 / 4 / 5
c 展現香港獨特的本土及傳統特色	1 / 2 / 3 / 4 / 5	1 / 2 / 3 / 4 / 5	1 / 2 / 3 / 4 / 5
d 感受悠閒的氣氛	1 / 2 / 3 / 4 / 5	1 / 2 / 3 / 4 / 5	1 / 2 / 3 / 4 / 5
e 提供公共空間	1 / 2 / 3 / 4 / 5	1 / 2 / 3 / 4 / 5	1 / 2 / 3 / 4 / 5
f 與周邊地區的聯繫	1 / 2 / 3 / 4 / 5	1 / 2 / 3 / 4 / 5	1 / 2 / 3 / 4 / 5
g 照顧不同使用者的需要 (例如：不同遊覽目的)	1 / 2 / 3 / 4 / 5	1 / 2 / 3 / 4 / 5	1 / 2 / 3 / 4 / 5
h 其他意見 (請說明)			

Q2

以下是三個概念圖則方案所建議的關鍵設施。請就每一項目，註明你的喜好，並圈上相關的數字：

(‘1’ 代表最不喜愛，‘5’ 代表最喜愛)

A 關鍵設施

i 公共空間

例如：佈局，與核心文化藝術設施及其他主要設施的融合，公共空間的種類、角色、可達性及適當比例

喜愛程度

城市中的公園

有23公頃的地面公共空間：是有高低起伏的大公園，連接海濱長廊和大大小小的廣場，與建築群和大街小巷交錯。

1 / 2 / 3 / 4 / 5 /
無意見

文化經脈 - 持久活力

主次分明，多方連接，融合綠化景色，為藝術家提供多元平台，創作公共藝術。

1 / 2 / 3 / 4 / 5 /
無意見

文化 新尺度

天空-自由-開放園地-活動-休閒-多元生態-草原-果園-連接-水

1 / 2 / 3 / 4 / 5 /
無意見

其他意見：

ii 核心文化藝術設施

例如：位置、匯聚，以及與公共空間及其他主要設施的融合

喜愛程度

城市中的公園

藝術文化場館融入交織的城市，高效率的空間利用會騰出更多的公共空間及其他藝術文化的設施。

1 / 2 / 3 / 4 / 5 /
無意見

文化經脈 - 持久活力

核心設施與其他文化設施匯聚成區，配合城市文化脈絡，區內區外連成人文網絡

1 / 2 / 3 / 4 / 5 /
無意見

文化新尺度

戲園-藝術工作坊-實驗-生產-傳統-教育-定位-港粵文化-展示-創意-前衛

1 / 2 / 3 / 4 / 5 /
無意見

其他意見:

iii 零售 / 餐飲 / 消閒設施

例如：位置，以及與核心文化藝術設施及其他主要設施的融合

喜愛程度

城市中的公園

藝術文化區內的柱廊式的大街小巷是文化區的心臟，連接海濱長廊，人們可以沿途購物，用餐和娛樂。

1 / 2 / 3 / 4 / 5 /
無意見

文化經脈 - 持久活力

沿街而立，散聚有致，方便利民。

1 / 2 / 3 / 4 / 5 /
無意見

文化新尺度

樂趣-戶外-豐儉由人-街頭文化-廉宜-優越-市集-表演-海旁-本土-大都會

1 / 2 / 3 / 4 / 5 /
無意見

其他意見:

iv 酒店 / 辦公室 / 住宅設施

例如：位置、高度輪廓、以及與核心文化藝術設施的融合

喜愛程度

城市中的公園

一系列的可彈性使用的空間，使生活、工作、停留、嬉戲都嵌入城市內部和周圍的藝術文化場所。

1 / 2 / 3 / 4 / 5 /
無意見

文化經脈 - 持久活力

二十四小時社區，容納多元社群，和諧共存。

1 / 2 / 3 / 4 / 5 /
無意見

文化新尺度

活力-社區-交流-工作及玩樂-舒適-親切-景觀-融和-生活歷程

1 / 2 / 3 / 4 / 5 /
無意見

其他意見:

B 與社區融合

例如：與鄰近社區的融合，以及與維多利亞港的關係

喜愛程度

城市中的公園

這規劃的是靈感來自九龍市區的DNA，大公園和有連續不斷遮陰的海濱長廊，可連到九龍的其他公共綠地。

1 / 2 / 3 / 4 / 5 /
無意見

文化經脈 - 持久活力

通過交通及人文的連接，便利人流及能量的聚散。

1 / 2 / 3 / 4 / 5 /
無意見

文化新尺度

鄰里-滲透-氣氛-觀景-網絡-中港-自在-步行-園景-承傳

1 / 2 / 3 / 4 / 5 /
無意見

其他意見:

C 對外及內部交通

例如：對外連接 (行人及車輛連接)、海上運輸的連接，以及內部交通模式

城市中的公園

地下的行車網絡和高架單軌鐵路系統，行人天橋，渡輪碼頭等，帶給行人安全方便。

喜愛程度

1 / 2 / 3 / 4 / 5 /
無意見

文化經脈 - 持久活力

多種類多方位的交通工具，立體安排，各適其適，與全港各區融會一體。

1 / 2 / 3 / 4 / 5 /
無意見

文化 新尺度

連接-遊閒-快捷-水上的士-進場-抵達-效率-地下通道-連貫性-交匯處

1 / 2 / 3 / 4 / 5 /
無意見

其他意見:

D 請說明你最喜愛三個概念圖則方案中哪些個別特點：

Q3A

顧及到有機發展的需要、在第一階段公眾參與活動中所收集到的公眾期望，和全港文化藝術設施的整體發展，西九文化區管理局進一步考慮了西九的發展步伐，並建議以下核心文化藝術設施的分階段發展安排：

階段	場地
第一期 (2015年至2020年)	<ul style="list-style-type: none"> 演奏廳 / 音樂廳 (最多座位數目：2,000) (管弦樂) 大劇院 I (最多座位數目：2,200) (適合長期上演的本地及海外製作，西方歌劇和中國戲曲、戲劇、芭蕾舞、現代舞、音樂劇、兒童表演等) 戲曲中心的表演場地 (最多座位數目：1,400) (粵劇、其他形式的中國戲曲及音樂表演) 4 個黑盒劇場 (最多座位數目：每所 250) (採排、實驗戲劇、新進藝術家的製作) 室樂演奏廳 (最多座位數目：800) (室樂、爵士樂、合唱音樂或室樂演奏) 中型劇院 I (最多座位數目：800) (戲劇、音樂劇、舞蹈，適合本地製作) 大型表演場地 (最多座位數目：15,000) (大型盛事、大型娛樂表演、流行音樂會) M+ (第一期) (總樓面面積 29,000 平方米 - 44,000 平方米) (一座以 20 及 21 世紀視覺文化為主題的前瞻性文化設施) 展覽中心 (第一期) (總樓面面積 17,500 平方米) (優先提供給與藝術有關的展覽使用)
第二期 (2020年後)	<ul style="list-style-type: none"> 大劇院 II (最多座位數目：1,900) (適合長期上演的本地及海外製作，西方歌劇和中國戲曲、戲劇、芭蕾舞、現代舞、音樂劇、兒童表演等) 3 個中型劇院 (最多座位數目：每所 800) (戲劇、音樂劇、舞蹈，適合本地製作) 戲曲中心的小型劇院 (最多座位數目：400) (粵劇、其他形式的中國戲曲及音樂表演) M+ (第二期) (總樓面面積最多 61,950 平方米) (一座以 20 及 21 世紀視覺文化為主題的前瞻性文化設施) 展覽中心 (第二期) (總樓面面積最多 34,000 平方米) (優先提供給與藝術有關的展覽使用)

你對上述建議的分階段發展安排有甚麼意見？請註明：

Q3B

以下是三個概念圖則方案中所提議的其他文化藝術設施及與教育相關設施。請就每項提議設施註明你的喜好，並圈上相關的數字：

(‘1’代表最不喜愛，‘5’代表最喜愛)

其他文化藝術設施及與教育相關設施	喜愛程度
城市中的公園 請參閱「城市中的公園」諮詢文摘第三頁	<ul style="list-style-type: none"> 「黑盒」創意空間 (靈活，經濟的演示空間給實驗性的表演藝術家) 1 / 2 / 3 / 4 / 5 / 無意見 「白色」創意空間 (靈活，經濟的演示空間給實驗性的視覺藝術家) 1 / 2 / 3 / 4 / 5 / 無意見 藝術及創意產業中心 (培育創意：透過培訓和提供一個討論平台給創意專業和藝術管理人士) 1 / 2 / 3 / 4 / 5 / 無意見 知識中心 (一個多媒體圖書館和藝術和文學的檔案館聯繫文化和教育) 1 / 2 / 3 / 4 / 5 / 無意見 舞蹈及戲劇學院 (教育和培訓各種的表演藝術) 1 / 2 / 3 / 4 / 5 / 無意見 兒童劇院 (興建一個為兒童和青年而設的多用途表演空間) 1 / 2 / 3 / 4 / 5 / 無意見 音樂學院 (各種音樂的教育和培訓) 1 / 2 / 3 / 4 / 5 / 無意見 美術學院 (各種視覺藝術的教育和培訓) 1 / 2 / 3 / 4 / 5 / 無意見 舞蹈及表演藝術室 (給專業和非專業團隊的排演空間) 1 / 2 / 3 / 4 / 5 / 無意見 藝術和手工藝工作室 (寧靜、遠離地面的、向北的工作室) 1 / 2 / 3 / 4 / 5 / 無意見 錄音，後期製作和廣播工作室 (支援發佈藝術和文化產物) 1 / 2 / 3 / 4 / 5 / 無意見
文化經脈 - 持久活力 請參閱「文化經脈·持久活力」諮詢文摘第十頁	<ul style="list-style-type: none"> 社區藝術學院 (學習與交流，藝術以育人) 1 / 2 / 3 / 4 / 5 / 無意見 兒童博物館 (互動展覽，寓學習於遊戲) 1 / 2 / 3 / 4 / 5 / 無意見 電影中心 (大眾文娛首選，雅俗兼備) 1 / 2 / 3 / 4 / 5 / 無意見 人文館 (存、播文字、文學、民俗、雜學) 1 / 2 / 3 / 4 / 5 / 無意見 藝術組織工作坊 / 國際文教組織 (鼓勵交流，引入多元) 1 / 2 / 3 / 4 / 5 / 無意見

其他文化藝術設施及與教育相關設施	喜愛程度
文化新尺度* <ul style="list-style-type: none"> 文化圖書及資料館 (以香港本土文化作核心，提供閱讀和研究文化資料的地方) (請參考諮詢文摘的第四頁) 1 / 2 / 3 / 4 / 5 / 無意見 藝術及創意學院 (培育藝術、表演、文化管理等創意人才的學校) (請參考諮詢文摘的第四頁) 1 / 2 / 3 / 4 / 5 / 無意見 視覺藝術工作坊 (提供製作設施以推動視覺藝術) (請參考諮詢文摘的第四頁) 1 / 2 / 3 / 4 / 5 / 無意見 表演藝術工作坊 (提供製作設施以推動表演藝術) (請參考諮詢文摘的第六頁) 1 / 2 / 3 / 4 / 5 / 無意見 戲曲學校 (研習粵劇和其他中國戲曲的學校) (請參考諮詢文摘的第八頁) 1 / 2 / 3 / 4 / 5 / 無意見 	

* 請注意，概念圖則方案「文化新尺度」內部分規劃要求的「核心文化藝術設施」會被擬議的「其他文化藝術設施」代替。更多詳情，請參考「文化新尺度」諮詢文摘第三頁。

其他意見:

Q4

就三個概念圖則方案整體設計或其他方面，你有否其他意見？請註明：

個人資料

重要事項：此部分所蒐集的個人資料，只供西九文化區管理局或政府決策局／部門就有關西九文化區管理局的功能、項目或活動作內部分分析及統計用途，並不會供公眾查閱。

以下資料將有助西九文化區管理局理解回應者的整體特性：

年齡：

18 歲以下 18-30 31-45 46-60 61-70 71 歲或以上

性別：

男 女

居住地區：

香港島 九龍 新界 離島

中國（請註明省份／城市）：

海外（請註明國家／地區）：

教育程度：

未受正式教育 小學 中學 專上學院 大學或以上

職業：（請註明）

在過去十二個月內，你曾否在香港、內地或海外使用任何藝術或文化設施（包括使用圖書館、到訪博物館、展覽及觀看文藝表演）？

有 沒有

如有，請註明次數：

1-3 次 4-6 次 7 次或以上

姓名：

你是否同意西九文化區管理局在讓公眾查閱這份已填妥的問卷時附上你的姓名？

[請注意第十四頁的個人資料並不會供公眾查閱]（請選出一項）

我同意

我不同意

此問卷所蒐集的回應，將供西九文化區管理局或政府決策局／部門應用於西九文化區管理局的職能、項目或活動有關的合法用途，也可能被發表或供公眾查閱。

你有權要求查閱及要求改正西九文化區管理局所持有關於你的個人資料。如有查詢，歡迎致電：2895 0125 與陳凱怡女士聯絡。

問卷完畢，
謝謝參與！